

Polska Misja Pastoralna św. Brata Alberta Chmielowskiego St. Brother Albert Chmielowski Polish Roman Catholic Pastoral Mission



Ofiarowanie Pańskie - 2 lutego 2025 The Presentation of the Lord - February 2, 2025



Duszpasterstwo prowadzi
KSIEŻA CHRYSZTUSOWCY

Pastoral care provided by
THE SOCIETY OF CHRIST FATHERS
ks. Andrzej Totzke, SChr - Proboszcz
Pastor



PARISH OFFICE

Monday & Friday from 10:00a.m. - 12:00p.m.

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek & Piątek godz: 10:00a.m. - 12:00p.m.

SUNDAY MASSES

Saturday 5:30p.m. - Polish
Sunday 9:00a.m. - English
10:30a.m. - Polish

WEEKDAY MASSES

Monday- Thursday - 7:30a.m.
Friday - 7:30p.m.

SACRAMENT OF RECONCILIATION

30min. before the Holy Mass

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

After Mass during the week; every
Sunday from 8:30a.m. - 9:00a.m.
and on Friday after Mass at 7:30p.m

SACRAMENT OF BAPTISM

Please arrange the Baptism
at least a month in advance
before the planned date

SACRAMENT OF MATRIMONY

Please arrange at least
six months before the intended
wedding date.

Active parish membership
status is required for at least
1 year before the requested
wedding date.

PASTORAL CARE OF THE SICK

First Fridays and on call

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE

Sobota 5:30p.m. - po polsku
Niedziela 9:00a.m. - po ang.
10:30a.m. - po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI POWSZEDNIE

Poniedziałek - Czwartek -
7:30a.m.
Piątek - 7:30p.m.

SAKRAMENT POKUTY
30min. przed każdą Mszą św.

ADORACJA NAJŚW. SAKRAMENTU

Codziennie po rannej Mszy św.;
w każdą niedzielę od 8:30a.m. -
9:00a.m. oraz w piątek po Mszy
św. o godz. 7:30p.m.

SAKRAMENT CHRZTU
Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA
Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.

Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii .

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336 Tel. (408) 251-8490
<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com

Mass Intentions/Intencje Mszalne

Piątek/Friday - 31 stycznia/January 31

7:30PM Specjalna intencja dla Daniela

Sobota/Saturday - 1 lutego/February 1

5:30pm O szczęśliwą operację dla Odina i błogosławieństwo Boże i powrót do zdrowia - rodzina

Niedziela/Sunday - 2 lutego/February 2

9:00AM Open Intention

10:30AM O Boże błóg. dla Amelii Gorgolewskiej z okazji ur.

Poniedziałek/Monday - 3 lutego/February 3

7:30AM O Boże błóg. dla parafian i o życie wieczne dla zmarłych

Wtorek/Tuesday - 4 lutego/February 4

7:30AM Specjalna intencja dla Daniela

Środa/Wednesday - 5 lutego/February 5

7:30AM O Boże błóg. i dar zdrowia dla Jonathana

Czwartek/Thursday - 6 lutego/February 6

7:30AM Wolna intencja

Piątek/Friday - 7 lutego/February 7

7:30PM ++ Maria i Wojciech Guzik - wnuczka Wanda Triska

Sobota/Saturday - 8 lutego/February 8

5:30pm † Leonard Kulig

Niedziela/Sunday - 9 lutego/February 9

9:00AM †† Maria Albertina, Francisco & Humberto Fagundes

10:30AM † Eugenia Krawiec

Poniedziałek/Monday - 10 lutego/February 10

7:30AM O Boże błóg. dla parafian i o życie wieczne dla zmarłych

Wtorek/Tuesday - 11 lutego/February 11

7:30AM Wolna intencja

Środa/Wednesday - 12 lutego/February 12

7:30AM † Tadeusz Wilczyński

Czwartek/Thursday - 13 lutego/February 13

7:30AM Wolna intencja

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu/ śmierci to

szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcam do zamawiania intencji mszalnych. Mamy wiele wolnych dat.

MASS INTENTIONS

Offering the spiritual fruits of the Eucharist is a priceless gift to our loved ones; living or deceased. Birthdays, wedding/death anniversaries are special occasions to remember those we love and for whom we desire God's graces and blessings. I encourage you to order Mass intentions. We have many dates available.

W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:

- w **poniedziałek, 3 lutego** **św. Błażej - patron od chorób gardła.** Podczas Mszy o 7:30 rano odbędzie się tradycyjne błogosławieństwo gardeł świecami św. Błażeja.



- w **środe, 5 lutego** – **święta Agata, męczennica sycylijska** z pierwszych wieków chrześcijaństwa, której kult szybko rozszerzył się na cały Kościół;

- w **czwartek, 6 lutego** – **święci Paweł Mika i jego Towarzysze**, pierwsi męczennicy Dalekiego Wschodu

PIELGRZYMKA ROKU JUBILEUSZOWEGO

Do końca lutego prosimy o potwierdzenie chęci udziału w Jubileuszowej Pielgrzymce do Medjugorie i Włoch w terminie od 3 -14 października 2025 roku, pod duchowym przewodnictwem ks. Andrzeja Totzke SChr. Szczegółowe informacje na kartach wyłożonych obok biuletynów.

SPOTKANIE FORMACYJNE

Serdecznie zapraszamy na spotkania formacyjne, które odbywają się w piątki po wieczornej Mszy św.

6:30PM Adoracja Najświętszego Sakramentu

7:30PM Msza św. Po Mszy św. spotkanie w sali pod kościołem.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy do naszej świątyni na Adorację Najświętszego Sakramentu. **W tygodniu: 15 minut po rannej Mszy świętej i w piątki godzinę przed wieczorną Mszą Świętą tj. od 6:30PM. W niedziele: 8:30 AM.**



Jezus czeka na Ciebie

KAWIARENKA

Dziękujemy Paniom **Marii Skowrońskiej i Krystynie Mrozowskiej** za przygotowanie obiadu w ubiegłą niedzielę. Dochód wyniósł \$955.

DATA		SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW
NIEDZIELA 02/02	9:00 AM	Mindy Diep
NIEDZIELA 02/02	10:30 AM	Karolina Gorgolewska
NIEDZIELA 02/09	9:00 AM	Chau Nguyen
NIEDZIELA 02/09	10:30 AM	Grzegorz Wnorowski



OFIAROWANIE PAŃSKIE

Dzisiaj obchodzimy święto Ofiarowania Pańskiego, w naszej polskiej tradycji nazywane świętem Matki Bożej Gromnicznej. To pamiątka obrzędu, jakiemu zgodnie z żydowskim prawem w czterdziestym dniu po urodzeniu Pana Jezusa poddali się Maryja i Józef. Zanieśli Dzieciątka do świątyni jerozolimskiej, aby przedstawić Je Bogu i złożyć ofiarę. **Tego dnia zostaną pobłogosławione gromnice, aby przez cały rok, a zwłaszcza w chwilach trwogi i cierpienia, przypominały nam o Jezusie – Świątłości Narodów, który nieustannie oświeca drogi naszego życia.**

THE FEAST OF THE PRESENTATION OF THE LORD

Today, we celebrate the Feast of the Presentation of the Lord. This commemorates the rite that Mary and Joseph performed according to Jewish law on the fortieth day after the birth of the Lord Jesus. They carried the baby to the Jerusalem temple to present him to God and make a sacrifice. **On this day, let's bring candles to the solemn liturgy. They will be blessed so that throughout the year, and especially in moments of distress and suffering, they will remind us of Jesus - the Light of the Nations, who constantly illuminates the paths of our lives.**

DZIEŃ ŻYCIA KONSEKROWANEGO

Z inicjatywy Świętego Jana Pawła II święto Ofiarowania Pańskiego jest także Światowym Dniem Życia Konsekrowanego. Naszą modlitwą obejmujemy osoby poświęcone Bogu i ludziom w różnych zakonach i zgromadzeniach. Tego dnia będziemy prosić o liczne i święte powołania do życia zakonnego w naszych rodzinach i we wspólnocie parafialnej.



INTENCJE RÓŻAŃCOWE NA LUTY

- ◇ Módlmy się, o powołania do życia zakonnego i kapłańskiego.
- ◇ Módlmy się o dar zdrowia dla wszystkich zmagających się z poważnymi chorobami.

ROSARY INTENTIONS FOR THE MONTH OF FEBRUARY

- ◇ Let us pray, for vocations to religious and priestly life.
- ◇ Let us pray for the gift of health for all those struggling with serious illnesses.

AN INTRODUCTION TO THE SUNDAY SCRIPTURE READINGS - FEBRUARY 2, 2025

“The Child's Father And Mother Were Amazed At What Was Said About Him ”

This Sunday is the Feast of the Presentation in the Temple. It occurs 40 days after the birth of Jesus (Dec. 25) and fulfilled the Mosaic Law of presenting the newborn first male child to God in the temple. In a sense, this feast highlights the priesthood of Christ as it marks the significance of the Messiah's first entrance into the temple.

In our first reading ([Malachi 3:1-4](#)), the Prophet Malachi foretells the coming of John the Baptist, *“Lo, I am sending my messenger to prepare the way before me as well as the time when the Messiah himself will enter the temple, and suddenly there will come to the temple the Lord whom you desire. Yes, he is coming, says the Lord of hosts.”* Malachi also warned that this would be a time of judgement and purification of liturgical abuses. This was indeed seen as Jesus overturned the tables of the money changers in the temple and criticized their lack of proper respect for the Father's house.

In our Epistle reading ([Hebrews 2:14-18](#)), we learn that, in order to *“expiate the sins of the people”*, Jesus shared in our blood and flesh that *“he might destroy the one who has the power of death, that is, the Devil.”* Jesus *“had to become like his brothers and sisters in every way that he might be a merciful and faithful high priest before God”*.

In our Gospel reading ([Luke 2:22-40](#)), we hear the story of Mary and Joseph's presentation of Jesus to God in the temple, as the Law of Moses had required of them. They offered for sacrifice a pair of turtle doves because they were too poor to afford the prescribed year-old lamb. During this ceremony, we hear the beautiful canticle of Simeon, as he recognized the baby Jesus as the *“Christ of the Lord, the long-awaited Messiah,”* *“...and when the parents brought in the child Jesus to perform the custom of the law in regard to Him, Simeon took Him into his arms and blessed God, saying: “Now, Master, you may let your servant go in peace, according to your word, for my eyes have seen your salvation, which you prepared in sight of all the peoples...”*

SKŁADKA/PARISH SUPPORT

Sunday Collection 01/26/25 - **\$2,078**

Second Collection 01/26/2025 - **\$518**

Vigil Lights - **\$64**

Dzisiaj zostanie zebrana druga kolekta na **Fundusz Remontowo - Budowlany.**

Today, the second collection will be taken for **Improvement & Renovation Fund.**

Bóg zapłać za złożone ofiary /
Thank You





FESTIWAL ZUPY

Serdecznie zapraszam do udziału w **Festiwalu Zupy**, który odbędzie się w niedzielę, 2 marca 2025 roku

Idea festiwalu polega na przygotowaniu przez daną rodzinę, organizację lub indywidualną osobę zupy (ok 3 galonów), która będzie sprzedawana po Mszy świętej w sali pod kościołem. Wspólnoty i organizacje tj. Polska szkoła, Harcerstwo, Róże Różancowe zachęcam do przygotowania stoiska promującego daną grupę.

Przedstawiciele poszczególnych grup lub osoby indywidualne prosimy o zgłaszanie zup do konkursu do czwartku, 27 lutego. Kontakt z Marią Skowrońską numer telefonu 650-384-5973. Preferowane wysłanie tekstu. Zapraszamy wszystkich do wspólnej zabawy.

TRANSPORT- SHIPPING

- * DOOR -TO-DOOR
- * POLSKA - RESZTA SWIATA
- * WORLDWIDE

Znakomity serwis wprost od właściciela firmy

info@americanserviceslax.com

www.americanserviceslax.com

AMERICAN SERVICES



REMODELING AND HOME IMPROVEMENT

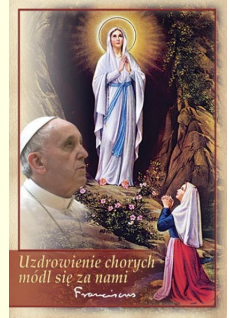
OUR SERVICES

- KITCHEN REMODELING
- BATHROOM REMODELING
- WHOLE HOUSE RENOVATION
- FIREPLACES
- ADUS
- INTERIOR DESIGN CONSULTATIONS
- WE INSTALL DOORS IMPORTED FROM POLAND



DZIEŃ CHOREGO

11 lutego to dzień wspomnienia Najświętszej Maryi Panny z Lourdes jest obchodzony także jako Światowy Dzień Chorego. Szczególną modlitwą będziemy otaczać wszystkich, którzy zmagają się z trudnościami choroby i cierpienia. **Z tej okazji w niedzielę 9 lutego będzie udzielany sakrament Namaszczenie chorych.**



Sakrament chorych może przyjąć:

- ◆ każda osoba poważnie chora, znajdująca się w niebezpieczeństwie utraty życia,
- ◆ osoba chora oczekująca na operację,
- ◆ osoba starsza, mimo, iż jej życiu w danym momencie nic bezpośrednio nie zagraża.

Osoby proszące o sakrament namaszczenia chorych muszą być w stanie łaski uświęcającej tj. były u spowiedzi i otrzymały rozgrzeszenie

Sakrament ten jest udzielany zawsze na prośbę chorego bądź jego rodziny i każdy chrześcijanin może przyjąć go wiele razy w ciągu życia.

DAY OF THE SICK

February 11 is the day of commemoration of the Blessed Virgin Mary of Lourdes is also celebrated as World Day of the Sick. We will offer special prayers to all who are struggling with the difficulties of illness and suffering. On this occasion, on Sunday, February 9, the Sacrament of the Anointing of the Sick will be administered, which gives the person receiving it strength, courage and helps to live old age or suffering associated with illness in a Christian manner.

The sacrament of the sick can receive:

- ◆ any seriously ill person in danger of losing his or her life,
- ◆ a sick person awaiting surgery,
- ◆ an elderly person, even though his life is not directly threatened by anything at the moment.

Persons requesting the sacrament of the Anointing of the Sick must be in a state of sanctifying grace, i.e. they have been to confession and received absolution.



ROM SKIERSKI

Realtor DRE#01238638

Tylko ROM Pomoże Ci Dobrze Kupić i Dobrze Sprzedać Twój Dom

Call or text (408) 505-7300
or email: rskierski@verizon.net

www.RomSHomes.com

„ALL ROADS LEAD to ROM”

